

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana, 1 peseta
línea; anuncios oficiales en segunda
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios
preferentes tercera plana, 0'15; anun-
cios cuarta plana, 0'07 líneas sencillas.

Diario independiente * Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 56
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

La Fiesta del árbol

Con la complacencia con que publi-
camos todo lo conducente al fomento
del arbolado en nuestra provincia, re-
produjimos, hace días, una circular
del ingeniero jefe del distrito forestal
de Navarra y Provincias Vascongadas,

na británica que fueron hechos prisione-
ros por la kábila de Anghera,
Por su parte el gabinete francés ha or-
denado á su ministro en Fez que apoye
activamente la reclamación que su colega
el inglés, formule para obtener la libertad
de los presos.

Agresión á un buque

De Gibraltar comunican que el coman-
dante del contratorpedero Chervell anun-
cia que entre Ceuta y Ceres fué fogueado
por los marroquíes.

Los proyectiles causaron desperfectos
en la chimenea. A bordo no ocurrió inci-
dente alguno.

Dirigidos los proyectores eléctricos sobre
la costa, nada pudieron descubrir.

La situación rusa

Telegramas de Riga dan cuenta de que
la policía ha descubierto varios depósitos
de armas y explosivos en los domicilios
de los estudiantes del Politécnico.

Han ocurrido disturbios cerca de Villa-
nova, durante los cuales los obreros des-
truyeron cuatro cuarteles de la policía.

Combate sangriento en el Cáucaso

Despachos de Bakú refieren que 11 000
tártaros atacaron ayer á dos regimientos
de cosacos y tres compañías de infantería
en la estación central de Bibi-Eybat.

Los tártaros consiguieron tomar dicha
estación después de ocho horas de comba-
te destruyéndola é incendiándola.

Las tropas lograron rehacerse y con
nuevos refuerzos atacaron á los tártaros
á los que consiguieron rechazar y obligar-
les á abandonar sus posiciones causándo-
les 900 bas.

Las pérdidas de las tropas fueron de 600
soldados.

HISTORIA DE NAVARRA

ESTUDIOS CRITICOS

Las fuentes purísimas de la historia
llegaban á formar hermoso y cristiano
lago, que descubría por doquier la
claridad de su fondo, como se transpa-
renta el alma cándida é inocente del
niño á través de sus brillantes y serenas
pupilas. Allí no cabía el engaño de una
ilusión. Hay que dirigir la vista
más adelante, hay que hojear los es-
critos de algunos escritores no contem-
poráneos, para hallar las causas que
aquellas aguas enturbiaron.

El pueblo vasco tenía sus tradiciones
y sus héroes legendarios; no solo en
cuanto atañe al desenvolvimiento de su
vida primitiva: sino otros muy poste-
riores que figuraron en el periodo que
procedió al establecimiento de la mo-
narquía: cada valle, cada desfiladero
eran otros tantos monumentos que re-
cordaban hazañas del esforzado y li-
bro habitante de las montañas. La le-
yenda del etcheko jauna, contada de vi-
va voz en el hogar, suscitaba á la men-
te un protagonista, que la familia, que
el pueblo en sus nuevos relatos divini-
zaba; y creyendo poco digno de la me-
moria de sus héroes el tratamiento que
en todas partes se aplicaba á los pró-
ceres ilustres, sólo encontraron digno
de tanta grandeza el título de rey. ¡Oh
tempora! Y esto sucedía en los siglos
XVI y XVII, cuando la Vasconia había
dejado de existir como reino, cuando
Navarra, por virtud de solemne pacto,
se hallaba incorporada á la Monarquía
Española.

Los que trasladaban á la crónica la
historia de tanto hecho glorioso, eran
los encargados de aquilatar y depurar
la verdad, y poner las cosas en su pun-
to, pasándolas por el tamiz de un sen-
sato criterio, ya que no pudieran some-
terse al escabelo de un exquisito aná-
lisis, separando el oropel del oro finísi-
mo; más el amor patrio exaltado anu-
bla el cielo más sereno, sobre todo en
épocas de reñidas competencias. La
repetición de unos mismos nombres en
las familias, la profusión con que se
prodigó en los principios el título de
rey entre los vascones, y las apoteosis
de las leyendas populares coadyuvó, si

no dió lugar al engaño. El monje pina-
tense, cuya crónica se supone escrita
el 1350; el Necrologio de Leire, carta ó
relación adscrita al Libro de la Regla
en época posterior á la general creen-
cia; la crónica de Valde Izarbe, ha-
llazgo, según parece, del siglo XVI;
don Juan Briz y don Domingo La Ripa,
monjes de San Juan de la Peña, don
Jerónimo Blancas, cronista oficial de
Aragón, el obispo Sandoval y el P. Jo-
sé de Moret, cronistas de Navarra, to-
dos del siglo XVII; dejándose llevar
por la corriente, dieron cuerpo á las
sombras, sancionando que la monar-
quía pirenaica, si no la había precedi-
do, era, por lo menos, tan antigua co-
mo la monarquía asturiana. A ellos to-
mamos que añadir Garibay y Morales,
Mariana y Trincado, Yepes y Trag-
gia.

Formando grupo aparte, merecen
especial mención don Rodrigo Jimenez
de Rada, que terminó su historia el año
1243; el príncipe de Viana, que escribió
la crónica de los reyes de Navarra el
1454; don Jerónimo Zurita, autor de los
Anales de la Corona de Aragón, obra
publicada el 1560; y finalmente el exi-
mo Oihenart, contemporáneo de Moret,
que publicó una obra titulada «Noti-
cia utriusque Vasconie»; escritores
que no conceden dignidad real en Na-
varra hasta el siglo IX, opinión de que
participan todos, absolutamente todos
los historiadores y cronistas de nues-
tros días que han hecho concienzudos
trabajos en la materia durante la se-
gunda mitad del siglo XIX.

LINO MUNARRIZ VELASCO.

(Continuará.)

Cháchara

DE COMO SE CAE A UN RIO

Después de haber permanecido en Huarte
minuto y medio aproximadamente,
vimos que el sol con insolente paso
deslizábase dulce hasta Occidente
en un espacio azul hecho de raso.

Mi bicicleta libre no corría
que furiosa volaba...
¡qué hermosa rueda libre, yo decía,

mientras con gran tranquilidad bajaba
la cuesta del Calvario, que tenía
la pendiente que el vértigo soñaba.
Aparte esté esa burra, buen amigo...
y en seguida dos golpes de boeina,

y después otros dos, y cuatro luego
para no atropellar á una gallina
que atravesó el camino
corriendo sin cesar, desesperada,

para no ser cogida y aplastada
por las ruedas del raudo torbellino.
Cuando quise pensarlo
una cuesta pendiente había subido,

¡qué progresos!, señor, al recordarlo
me duele mucho más haber caído.
El sol en tanto sin cesar bajaba,

y en los ojos me daba
haciéndome poner cara encogida,
la gorra que llevaba
apenas me tapaba

la frente que se hallaba derretida.
Vimos un grupo caminar despacio,
eran personas de los dos amigos
y apenas si charlamos

minuto y medio de agradables cosas,
montamos en las máquinas briosas
y en las alas del viento nos echamos.
Ya comenzamos el fatal descenso;

son las cinco y minutos,
es preciso mover la bicicleta
que parece que duda y se retarda,

que á las cinco y cuarenta ya me aguarda
para poder conferenciar, Mencheta.
(Continuará.)

GARCILASO.

Peralta

EL PULGON EN LAS HABAS

Con sentimiento he leído en El Eco de
ayer las líneas del señor Arzadun contes-
tando á las que escribí sobre el pulgon de
las habas, no con el objeto de oponerme á
las instrucciones de Servicio de Agricul-
tura sino de decir lo que espermental, por
el bien de los agricultores (creyendo con
esto no haber faltado á nadie). Lo he he-

presentó como fiadores - porque esta era
la palabra festiva empleada por ambas partes.

Rechazados estos caballeros, después de
veinticuatro horas de broma, como por vía
de reflexión, Mr. Brass consintió en que-
darse, y se quedó hasta que un club de es-
píritus escogidos, llamado Gran Jurado (que
estaba en el juego) lo mandó comparecer
por perjurio y fraude ante otros doce buzo-
nes, que á su vez se divirtieron extraordi-
nariamente, declarándolo culpable. Mas aún;
el pulgón mismo se asoció á aque-
lla ocurrencia genial; y cuando Mr. Brass
fué trasladado en un coche de alquiler al
edificio donde estaban reunidos esos burlo-
nes, lo saludaron con huevos podridos y
gritos muertos y fingieron desear hacerlo
trizas: lo cual aumentó infinitamente lo có-
mico del caso, y sin ninguna duda debió
hacer gozar más á Mr. Samson.

Para llevar más adelante el humor, Mis-
ter Brass por su cuenta, apeló del fallo,
alegando que el se había acusado á sí mis-
mo, por las garantías de seguridad y las pro-
mesas de perdón que había recibido, y se
acogía á la indulgencia que reserva la ley
para espíritus confiados como el suyo, quan-
do han sido engañados de aquel modo.
Después de un debate solemne, este punto
fue oído de naturaleza técnica, cuya hu-
morística extravagancia sería difícil exa-
gerar) fué deferido á la decisión de los jue-
ces, siendo trasladado Samson entre tanto
á sus primeros cuarteles. Finalmente, al-
gunos puntos se resolvieron en favor de

cho por amor á los agricultores que han
dejado un ramo grande de riqueza con no
seguir sembrando habas que aunque no
vinieran á perfección, dejaban en buen
estado las tierras para la siembra del trigo
y cebada. Este año se vió que los pocos
trozos de terreno sembrados de trigo des-
pués de las habas estaban mejor que des-
pués de la hortaliza. Con respecto á que
no es la madre del pulgón lo que llama-
mos por aquí vaquicas de San Anton, yo
no lo sé pero sí diré siempre que el insecto
colorado que se presentó en mis cultivos
de habas fuimos matándolo y conseguí
salvarlas tan buenas como cuando no
había tal plaga y á este propósito me
preguntó hace unos días un vecino de
aquí, Blas Suecun, qué fué lo que hice
con las habas, y después de decirselo ha
semebrado dos robadas este año. Y sobre
todo aquel refrán de «muerto el perro
muerta la rabia» y muerta la madre del
pulgón ya no ería, por eso decía que si to-
dos acudieramos á matar dicho insecto
mucho se conseguiría.

De todos modos conste que si á alguien
le molesta, ha sido involuntariamente.
Aunque artesano, me gusta experimentar
y poner con mucho esmero la poca verdu-
ra y hortaliza que para casa necesito.

El corresponsal.

19 de Octubre de 1905.

LA «GACETA»

La recibida ayer contiene las siguientes dis-
posiciones:

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto nom-
brando al presbítero doctor don Enrique Medina
y de la Bermeja para la canonja vacante en la
santa iglesia prioral de Ciudad Real.

HACIENDA.—Real decreto nombrando jefe
de Administración de segunda clase del cuerpo
de abogados del Estado á don Federico Marín y
Lopez.

GOBERNACION.—Reales decretos aproba-
torios de contratos de arrendamiento de edificios
para el acuartelamiento de las fuerzas de la
guardia civil en Barcelona y Palencia.

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS AR-
TES.—Real orden disponiendo se anuncie á opo-
sición entre doctores la plaza de auxiliar vacan-
te en el cuarto grupo de la Sección de físicas de
la Facultad de Ciencias de la Universidad Central.

FOMENTO.—Real orden disponiendo se con-
sidere como feriado el día 23 del corriente mes
para la contratación en Bolsa de los valores pú-
blicos.

Consejo Supremo de Guerra y Marina.—Rela-
ción de las pensiones declaradas por este Con-
sejo durante la primera quincena del mes de Oc-
tubre actual.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido autorizados: el Ayuntamiento
de Baztán y el Concejo de Subiza para
arrendar varios arbolados; el de Sansol para
arrendar el garapito; el de Yanci para
engañar una parcela á la Sociedad «Bi-
dasoa»; los de Betelu, Lesaca y Abaurrea-
alta para extraer de sus montes los ma-
teriales solicitados; el de Burguete para ven-
der en subasta los árboles derribados por
el viento; el de Fitero para una limpa de
los árboles de la carretera; el de Unzué para
conceder á don Tomás Andiarrena la
extracción de piedra caliza.

Se ha resuelto que el depositario de Ba-
rasoain pague los gastos de escritura é
inscripción de su fianza; que el Ayunta-
miento de Aguilar cumpla respecto de
pasturación de ganado cabrio lo dispuesto
en la legislación de montes de Navarra;
que el Concejo de Azparren se atenga al
decreto de 6 de Julio sobre indemnización
por aprovechamiento forestal indebido; y
que el Ayuntamiento de Torres fije las
cuotas por pasturación de ganados como
se le ordenó en 6 de Julio.

En atención á su pobreza y por vía de
gracia, se condona á dos vecinos de Eugui,
la mitad de la indemnización exigida por
roturación y cerramiento de terrenos co-
munales.

Ha sido aprobado el acuerdo del Conce-
jo de Cia de indemnizar en metálico el im-
porte de los terrenos particulares ocupa-
dos con la construcción de la carretera,
dando con esto por resulta la reclamación
de don Juan Pedro Ciganda.

Elizondo

FERIAS GENERALES

Las tan afamadas ferias de esta loca-

Samson, otros en contra; y el resultado fué
que, en lugar de rogarle que viajara duran-
te algún tiempo por comarcas extrañas, se
le permitió abitar con su presencia la mad-
re patria bajo ciertas restricciones insigni-
ficantes.

Eran éstas que, durante cierto número
de años, residiese en una mansión espacia-
sa, donde eran alojados y mantenidos á
expensas del público otros varios caballeros
que vestían un sencillo uniforme gris con
vueltas amarillas; llevaban el pelo extrema-
damente corto y vivían principalmente de
una sopa ligera y un rancho feúto. Se
requirió también de él que participase del
ejercicio de esos caballeros, que consistía en
subir constantemente una serie intermina-
ble de escalones; y para que sus piernas
poco acostumbradas á ese ejercicio, no se
debilitasen, se le hizo llevar en el tobillo un
amuleto de hierro. Arregladas estas con-
diciones, se le trasladó una tarde á su nueva
residencia, y disfrutó del privilegio de ser
llevado al lugar de su retiro en unos co-
ches del Estado juntamente con otros nue-
ve caballeros y dos damas.

Además, y aparte de estas ligeras penas,
se borró su nombre de la lista de procura-
dores: circunstancia que en estos últimos
tiempos pasa por una gran degradación y
una nota infamante, é implica la comisión
de alguna villanía extraordinaria—como
así debe de ser; cuando tantos nombres in-
dignos han permanecido en los sitios prefe-

lidad tendrán lugar en los días 26, 27 y
28 del corriente mes, á las que acude
una concurrencia inmensa.

Si el tiempo favorece no faltará gen-
te del país vasco-franco, que siempre
son asiduos concurrentes.

GRAN FIESTA EN IRURITA

El día 16 de los corrientes se inaugu-
ró solemnemente la fábrica harinera
de Irurita. Hubo solemne función reli-
giosa, y acto continuo el clero y pue-
blo fueron procesionalmente á bende-
cir las máquinas. Todo el vecindario
guardó fiesta, celebrándose un suculen-
to banquete entre accionistas y obreros
que han trabajado en la construcción
del edificio. El chun-chun hizo las deli-
cias de todos tocando incansable. En la
plaza pública se obsequió al público
con pan y vino, el pan elaborado con
el producto de harina de la nueva fá-
brica, que según manifestaciones que
he oído á muchos, resulta de una cali-
dad inmejorable.

El corresponsal.

DIARIO MILITAR

CONCURSO AEROSTATICO AUTOMO-
VILISTA.

El «Diario Oficial» publica hoy la si-
guiente Real orden:

«Debiendo celebrarse en esta Corte el
día 26 del presente mes, un Concurso
aerostático automovilista en honor de S. E. el
Presidente de la República francesa, el
Rey (q. D. g.), accediendo á lo solicitado
por el director de «La Correspondencia
de España», iniciador del Concurso, ha teni-
do á bien conceder autorización al jefe del
Parque Aerostático para que los jefes, ofi-
ciales, tropa y material del mismo y de la
compañía de Aerostación, puedan tomar
parte en él en combinación con el Real Au-
tomóvil Club de España y Real Aero Club;
pudiendo los oficiales dirigir globos de este
último si fuese necesario, y debiendo
considerarse las ascensiones que con me-
dio de dicho Concurso se lleven á cabo por
el personal militar, como ascensiones li-
bres militares.»

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumario

Tafalla.—Por incendio, sin procesado.

Señalamiento

Tafalla.—Juicio oral contra Melitón
Sanz, por desatocó. Licenciado, señor Ro-
driguez (D. E.) Prestarán declaración tres
testigos.

De aqui y de allá

SUMARIO. Las máquinas de escribir.—Una
serpiente de mar.—¡Viva el progreso!—
Botella de tinta.—Consecuencias de la
guerra.—Un ejército de ratas.—Un mo-
no chauffeur.—Un rey barbón.—Timo
bien empleado.—Ante el juez.

Según parece, las máquinas de escribir
han hecho grandes adeptos entre las fami-
lias reinantes. Son decididos dactilógrafos
el rey de Grecia y su hermana, la reina
Alejandra de Inglaterra y el rey de los
ingleses.

La princesa de Gales es una mecanógra-
fa habilísima, que no emplea jamás una
pluma para nada. Lo mismo le sucede al
emperador Guillermo. La princesa de Di-
namarea hace toda su correspondencia á
máquina, y la princesa Cristina se ha ma-
dado hacer para su uso personal una
máquina de escribir de plata con teclas
de marfil y caracteres góticos y bastardi-
lla.

A pesar de los relatos de varios marinos
asegurando haber visto en el mar serpien-
tes marinas, siempre se ha creído que
éstos monstruos no existían sino en la ima-
ginación de la gente de mar. Pero ahora
no hay más que bajar la cabeza ante la rea-
lidad, pues las olas han arrojado á la pla-
ya de Old Orchard (Nueva York) el cuer-
po inanimado de uno de estos animalitos,
que mide la friolera de 35 metros de largo;
tiene la cabeza de foca, la cola con gran-
des anillos y acabando en punta muy agu-

rent-s de aquellos registros, sin ser mole-
stados por nadie.

Respecto de Sara Blass corrian rumores
contradictorios. Algunos aseguraban que
se había vestido el hombre y se había he-
cho marinero hembra. Otros murmuraban
que había sentado plaza de soldado raso en
el segundo regimiento de guardias de in-
fantería, y que la habían visto un anoche-
cer de uniforme y en funciones; esto es,
haciendo centinela apoyada en su mosquet-
e en una garita del parque de Saint-James.
Todavía circulaban más rumores; pero lo
que parece ser verdad es que, después de
un lapso de unos cinco años (durante los
cuales no hay ninguna prueba directa de
que haya sido vista), se observó más de
una vez á dos pobres miserables deslizarse
al oscurecer fuera de los rincones más es-
condidos de Saint-Gines, y caminar á lo
largo de las calles, arrastrando los pies y
con sus cuerpos temblorosos encorvados,
mirando al arroyo como en busca de ali-
mentos de desecho y desperdicios de co-
midas.

Jamás vió nadie estas figuras sino en
esas noches de frío y de tinieblas que
se aventuran á salir por las calles los terri-
bles espectros que en cualquier otro tiempo
se ocultan en los rincones más escondidos
é inundados de Londres—en pasadizos abo-
vedados, cuevas y nichos sombríos,—co-
mo espíritus encarnados de la miseria, el
vicio y el hambre. Los que habían conoci-
do á Samson y Sara, afirmaban por lo bajo

Extranjero

Los ingleses prisioneros
Según despachos de Londres el gobier-
no inglés procede energicamente en frente
de las autoridades marroquíes para obte-
ner la libertad de los oficiales de la mari-

Follein de EL ECO DE NAVARRA 171

Nell y su abuelo

El flotante del cabello agitado ale-
jándose por el viento; cuántas imá-
genes de lo que había sido y de lo que
era la antigua Iglesia sombría y silenciosa.
Jamás dijo á los suyos lo que pen-
saba á donde iba. Por la noche se senta-
ba entre ellos, meditando con íntima sa-
tisfacción, visible para todos, huir con ella
de un lugar que volvíese otra noche; y aún le oía
susurra en sus pliegues:—¡Oh, que
no sea mañana!
El fin de todo fué en un alegre día de
primavera. El anciano no volvió á su hora
habitual, y salieron en su busca. Yacia
muerto sobre la tumba de Nell.
Le dejaron al lado de la que tanto amó;
y en la iglesia donde solían orar, meditar y
cruzar cogidos de la mano, duermen juntos
el anciano y la niña.

CAPITULO LXIII

El médico torbellino que, girando hacia
adelante, ha conducido al cronista hasta este
punto, acorta ahora su paso, y se detie-

da, y todo el cuerpo recubierto de un fero peludo. ¡Qué miedo!

La Universidad de París continúa creciendo de año en año. Cuenta en este momento 14.000 estudiantes, es decir, el doble que la universidad más considerable del extranjero.

La de Berlín tiene solo 6.076 estudiantes matriculados, y sin embargo, el presupuesto universitario en Alemania es doble que el de París, y si se le adiciona el presupuesto extraordinario, resulta tres veces mayor.

Los Pielés-Rojas han abandonado decididamente el sendero de la guerra y la barbarie para entrar en la vía del progreso. Véase sino la nomenclatura de los objetos de lujo entre ellos que figuran en el último empadronamiento: 320 teléfonos, 18 automóviles, 9 tartanas, que usan como carruajes de lujo, 28 pianos y 60 órganos. Nada, que el mundo adelanta que es una barbaridad.

El tristemente famoso Yack, el siniestro stripador de mujeres, que tanto terror infundió hace veinte años en los barrios de Whitechapel, tiene ahora un sucesor, si bien sus hazañas no son tan trágicas como las de aquel, pues este caprichoso sportman se divierte en marchar de tinto los vestidos claros de las mujeres, y la broma ha llegado a tal punto, que las mujeres andan aterrorizadas y no se atreven a salir de casa sino vestidas de luto. Todos los esfuerzos de la policía de Londres por atrapar a este lúgubre tintorero, apodado Jac Tintero, han resultado hasta ahora inútiles.

Nuestros vecinos los franceses se quejan de la baja considerable que, según los estadísticos, ha sufrido la exportación de vinos para Inglaterra. En este último año se han remitido al Reino Unido 17.000 hectolitros de champagne menos que en el anterior. Al principio se creyó que esa disminución se debía a la propaganda de las sociedades de templanza, pero al fin se ha venido en conocimiento de que el mal tiene su origen en lo esquilimados que han quedado todos los bolsillos de resultas de la guerra del Transval.

En las últimas carreras de Epsom se han consumido cien mil cuartos de botella de Champagne menos que en los del año pasado.

Las ratas de las alcantarillas se han multiplicado en Lisboa de tal manera, que salen de sus guaridas en batallones compactos, invadiendo calles y casas. El gobierno portugués ha ofrecido para exterminar esta plaga una prima de 5 céntimos por cada rata muerta.

Alucinados por la ganancia, se han organizado grandes cuadrillas de capitalistas, que hacen la guerra día y noche al ejército roeder, y ya llevan muertas más de cien mil ratas; pero aún tiene tela para rato.

Estos días está llamando poderosamente la atención en Londres (y cuidado que eso es difícil) un mono de gran estatura, llamado Coco, que es, al parecer, un fenómeno de inteligencia, pues se le ve atravesar todas las calles dirigiendo un automóvil, sin haberse dado el caso de atropellar a nadie ni chocar con los millares de vehículos que obstruyen las calles de aquella populosa ciudad.

Coco no lleva anteojos, tal vez por no afearse la bella faz, pero sí luce con coquetería exquisita una gorrita de chausseur hasta allí. En cuanto este hábil cuadrumano vé a algún coche que viene en su dirección, ya está tocando la bocina para que se aparte.

Bien dicen que Inglaterra es el país de la verdadera libertad, ¿cómo, si no, iban a permitir que un mono fuese dirigiendo un automóvil por la vía pública?

El actual rey de Suecia, Oscar, tan traído y tan llevado en esta última temporada, es un barbián, ó por lo menos un rey sans facons. Hace quince años Mr. Gaston Bonnier, el eminente naturalista, iba recogiendo plantas y hierbas en los alrededores de Stokolmo, cuando de pronto, al dar la vuelta por una enrucijada, se topó con otro herbolario, vestido con extraordinaria sencillez, acompañado de su mujer montada en un borriquito. Entablaron conversación, hasta que por fin suplicó el naturalista a la pareja recien llegada que le indicase alguna venta próxima donde poder calmar el hambre que le devoraba.

El matrimonio accedió gustoso y condujeron al forastero a Stokolmo; y al llegar al palacio real le dijeron: Esta es nuestra casa, y os invitamos a almorzar: eran el rey Oscar y su esposa; el naturalista era el actual miembro del Instituto, a quien el rey ha favorecido regiamente.

Un banquero estaba almorzando en un restaurant, y un individuo que estaba en otra mesa enfrente de él le miraba con insistencia. Por fin se levantó y acercándose al banquero le dijo:

—Caballero, ¿no recuerda haberle dado hace cinco años un franco de limosna a un desgraciado?

—No estoy seguro; pero me parece recordar... (demasiado sabía él que no era cierto).

—Pues bien, yo era el agraciado; pero mi posición ha cambiado; hoy soy millonario y deseo saldar mi deuda con usted, así es que voy a pagarle capital é intereses, que yo estimo en veinte francos; (y le alargó un billete de cien francos para que se cobrase los veinte).

Después de mil negativas y protestas, aceptó por fin el banquero los veinte francos, y devolvió ochenta a su honrado interlocutor.

Una vez llegado a casa examinó el billete: era falso!

Ante el juez. —Se le acusa a usted por haber roto su bastón en la cabeza de un mozo de café. —Muchas gracias, señor juez, por el interés que se toma por mí; pero no se apure usted, ya me he comprado otro bastón.

J. SALBOCH.

San Sebastian Octubre 1905.

El Obispo en Arbizu

A las once y media de la mañana ha llegado a esta villa S. I. el Sr. Obispo de la diócesis.

Ha tenido un cariñosísimo y entusiasta recibimiento.

En la entrada del pueblo esperábanle el Ayuntamiento en pleno, nuestro querido y celoso arcipreste y párroco de esta D. Bernardo Galarza, el coadjutor D. Faustino Arbizu y un numeroso gentío.

El Alcalde saludó al Prelado, quien contestó agradeciendo las muestras de cariño que se le dispensaban.

En medio del estampido de cohetes y chupinazos, púsose en marcha la comitiva, haciendo alto en el atrio de la iglesia en donde se encontraba el clero parroquial con cruz alzada, presidido por don Miguel Aguado, de capa pluvial, estando detrás de éstos las Hijas de María con un hermoso estandarte recamado en oro.

Una vez en la iglesia, el prelado se revistió de pontifical, dando comienzo el acto de la confirmación.

Terminado éste, el obispo bendijo a los fieles, dirigiéndose después a la magnífica casa que posee el señor Galarza y en cuya puerta hubo desfile de fieles para besar el anillo de Su Ilustrísima. La asociación de Hijas de María regaló al prelado una monumental y sabrosa tarta con la cariñosa dedicación siguiente: «Las Hijas de María de Arbizu, a su excelentísimo é ilustrísimo prelado.» A las tres de la tarde sale para Echarrí-aranaz, donde pernoctará.

Hago público mi agradecimiento por las atenciones dispensadas al Eco en la persona de su humilde representante.

El corresponsal.

19 de Octubre de 1905.

En el Ayuntamiento

A las cinco y media de la tarde dió principio la sesión ayer bajo la presidencia del señor Viñas, y con asistencia de los señores Solano, Aldaz (D. A. y D. M.), Ciganda, Aztarain (D. A. y D. F.), Garbalena, Irujo, Ayala, Goicoechea, Saez, Gayarre, Ilundain, Martinicorena, Espinosa y Yanguas.

En el salón se ve bastante público, no sabemos si por la buena temperatura que se nota, ó por esperar algún acontecimiento político-administrativo.

Se aprueban el acta de la anterior y las cuentas y libramientos.

Don Jorge Zazpe, don Benito Esparza y don Celestino García, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide con arreglo a la ley.

Pasa a la comisión de Hacienda una instancia de don Dionisio Astrain, que solicita se reconozca a D. Trinidad Zumel y Chartin como dueña de un capital censal, y que a su debido tiempo se expidan los correspondientes libramientos de réditos a favor del recurrente como apoderado de dicha señora.

Pasa a la comisión de Fomento una instancia de varios vecinos de esta capital que solicitan se construya un Juego de pelota.

El señor Solano recuerda que antes se presentó otra instancia en idéntica forma, a la cual no se ha dado solución por haberse encargado de ese asunto el señor Sainz en unión del arquitecto municipal, pero como el señor Sainz se encuentra desgraciadamente enfermo, no había podido trabajar en el asunto.

Don Juan Florenzano, solicita se le devuelvan las 250 pesetas que satisfizo por el arrendamiento de la plaza de toros para la novillada que dió el día 14 de Mayo último.

A la comisión de Fomento.

A la misma comisión pasa otra instancia de don Anselmo Labayen y don Juan Indart, empleados en el ramo de Alcantarillado y Fuentes, que solicitan se les gratifique por sus servicios extraordinarios, como en años anteriores.

A la de Hacienda otra instancia de don Julian Basauri, ordenanza nocturna que presta sus servicios en la Casa Consistorial, que solicita la jubilación.

A la de Alcaldes otra de don Anselmo Argonz, ebanista, que solicita se le conceda la debida autorización para estampar en unas etiquetas que piensa colocar en los muebles que se construyan en sus talleres, el escudo de armas de esta capital.

Don Gervasio Salanueva solicita se le devuelva la cantidad que ha satisfecho por los derechos de entierro y sepultura por los funerales de su esposa celebrados en la Parroquia de San Nicolás, teniendo en cuenta que el recurrente goza del fuero militar.

Previas algunas explicaciones del señor Aztarain (D. F.) y de otros señores concejales, se acuerda desestimar la petición.

Los agentes municipales solicitan aumento de sueldo. El señor Garbalena recuerda que en la comisión de alcaldes debe haber dos ó tres instancias de los municipales, idénticas a la presentada, y se queja de que no hayan sido atendidas.

Después de una animada discusión se acuerda que la instancia pase a informe de la comisión de alcaldes.

Informes

Del señor Alcalde

Dando cuenta de que cumpliendo disposiciones reglamentarias, había procedido a la designación de los señores contribuyentes que han de formar la Junta de Catastro durante el bienio de 1905 a 1907, a cuyo efecto se ha sujetado a las formalidades que se determinan en dicho reglamento y en los acuerdos de la Excm. Diputación Foral y Provincial comprendidos en su Circular de 19 de Septiembre de 1898.

Se aprueba.

De la comisión de Gobierno

Se aprueban: uno informando favorablemente la instancia de don Joaquín Solórzano y Artolazabal en la que solicita se le conceda terreno en el Cementerio moderno para construir un panteón.

Otro informando en igual sentido la instancia de don Apolinario Larraya solicitando se le conceda temporalmente el terreno del Cementerio donde descansan los restos mortales de su señora hermana doña Guadalupe.

Informando en la instancia presentada a esta Comisión por las vendedoras de hortalizas en el mercado público, llamadas Peraltas, quejándose de que hayan sido trasladadas al puesto de éstas otras vendedoras de los mismos artículos que ocupaban los sitios de la planta baja de dicho mercado.

La comisión de Gobierno pregunta al Ayuntamiento en su informe, si el señor Alcalde tiene atribuciones para disponer de los puestos del mercado, y trasladar a las personas que los ocupan a otros puestos.

El señor Aztarain (D. A.) hace historia del asunto, diciendo que el señor Viñas al trasladar las vendedoras del mercado de unos puestos a otros, ha cometido una desconsideración con la comisión de Gobierno que es a la que corresponde intervenir en el mercado.

El señor Viñas descendiende de la presidencia, que ocupa el señor Solano, al sillón de concejal y explica el asunto diciendo que ha cambiado de puestos a las vendedoras

en su deseo de contribuir al beneficio público.

Se ampara en el artículo 21 del reglamento del Mercado para justificar su proceder.

Varios concejales atacan sañudamente al señor Viñas, a quien apoya el señor Espinosa calificando de chinchorcerías y envidias lo que ocurre entre las vendedoras del mercado.

La escena es abundante en chistes, que el numeroso público celebra, y el salón concejil se convierte en un gallinero alborotado.

Se pone a votación la pregunta contenida en el informe, contestándose negativamente por trece votos contra tres.

El señor Viñas se duele de que este asunto se haya tratado en sesión pública, y dice que suspende el acuerdo y que se alzará ante el señor gobernador.

Se acuerda que la comisión de Gobierno entienda en la petición de las vendedoras.

De la comisión de Fomento

Sometiendo a la resolución del Excelentísimo Ayuntamiento algunas dificultades que se presentan para la provisión de la plaza de Conserje del Teatro Gayarre, vacante por defunción de don Laureano Rodríguez.

La comisión propone que se rebaje el sueldo del conserje del teatro y que el Ayuntamiento manifieste cuáles son los deberes del conserje, pues no existe reglamento ninguno en dicho centro.

Varios concejales piden la palabra para pedir que el sueldo sea el mismo que hasta ahora, teniendo en cuenta que en el año de 1873 era el mismo, y las necesidades de la vida son hoy mayores que en aquel tiempo.

Los señores Espinosa, Ayala y Aztarain (don A. y don F.) abogan porque se dé la plaza a la señora viuda de don Laureano Rodríguez.

El señor Espinosa dice que en el caso de que no se dé la plaza a dicha señora, se obligue al que sea nombrado a que le entregue, en igual forma que lo hizo el señor Rodríguez a la viuda del señor Inda, la mitad del sueldo.

Se oponen varios concejales diciendo que si el Ayuntamiento quiere conceder a la viuda una pensión, en el caso de que no sea nombrada, debe hacerlo separadamente.

El señor Espinosa propone que se nombre a la viuda del señor Rodríguez para el desempeño del cargo con el sueldo de dos pesetas diarias.

Se adhiere a la proposición el señor Ciganda.

Protestan los señores Irujo, Garbalena, Aldaz (don A.), Goicoechea é Ilundain, porque el señor Viñas ordena la votación de la proposición del señor Espinosa.

El señor Viñas impone la votación y apercibe por dos veces al Sr. Ilundain.

Prevía la venia de la presidencia se retiran del salón los señores Irujo y Garbalena.

Los señores Aldaz (D. A.) é Ilundain protestan de la votación diciendo que no se ha declarado urgente la proposición del señor Espinosa, ni debe declararse habiendo tantos aspirantes que tienen preferencias sus instancias.

Por fin, a fuerza de gritos y campanillazos empieza la votación, protestando el señor Aldaz (D. A.) y negándose a votar.

El Sr. Viñas interpreta el voto del señor Aldaz como contrario a la proposición.

Al llegar el turno al Sr. Ilundain, éste se niega a votar, ordenándole que lo haga el Sr. Viñas.

Por fin vota el Sr. Ilundain en contra de la proposición.

Terminada la votación, se acuerda por ocho votos contra cinco conceder la conserjería del Teatro a la señora viuda de Rodríguez, con obligación de que su hijo don Julio Rodríguez la represente.

El señor Solano dice que el Ayuntamiento ha hecho una injusticia con el nombramiento.

El señor Ilundain se extraña de la forma en que se ha hecho la votación.

El señor Aztarain (don F.) dice que él no hubiera votado a ninguno de los empleados municipales que lo han solicitado por no considerarlos aptos para ese destino.

Y vamos a otra cosa.

Asunto pendiente

De la comisión de señores Alcaldes

Presentando al Excelentísimo Ayuntamiento la relación de los aspirantes a la plaza de Archivero municipal, con un extracto de los títulos, méritos y servicios de cada uno, a fin de que por la Corporación se haga el nombramiento.

El señor Ayala pide que sin discusión ninguna se proceda a votación.

Así se hace y obtienen un voto los señores Ruiz Castero y Lorda; el señor Irujo cinco y el señor Sagredo siete votos.

Se repite la votación y queda nombrado encargado del Archivo don Pascasio Sagredo, por ocho votos contra seis que obtuvo el señor Irujo.

De la Comisión de Fomento

Solicitando del Excelentísimo Ayuntamiento la autorización competente para anunciar y adjudicar el arriendo del Teatro Gayarre.

El señor Ilundain pide que a las compañías de teatro, al presentar las listas se les exija que presenten el repertorio.

Se promueve una pequeña discusión y se acuerda por siete votos contra seis que la comisión de Fomento se entienda en dicho asunto.

Terminado el despacho ordinario el alcalde ruega a los presidentes de comisión que activen la formación de sus respectivos presupuestos.

Se da cuenta de la subasta de impresos verificada ayer, que publicamos en otro lugar.

Se les un oficio del jefe de la zona de reclutamiento solicitando que el Ayuntamiento declare prófugo al mozo Javier Don Expósito.

El señor Aztarain (don F.) suplica a los concejales letrados se avisten con él para tratar de este asunto.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levanta la sesión a las nueve menos cuarto.

Tribunales

HERMANO QUE MATA

Casimiro Velaz y Ballestero se sentó ayer en el banquillo acusado de un delito de homicidio en la persona de su hermano Manuel.

El Tribunal lo formaban los señores Gandiaga, Rios y Otal; como partes el Fiscal de S. M. Sr. Mendez Valgoma, y la defensa del procesado encomendada al distinguido abogado don Enrique Ochoa.

Los hermanos Velaz venían tiempo atrás enemistados con motivo de una donación universal hecha por el padre de éstos en favor del Casimiro.

En la mañana del 22 de Febrero último dichos hermanos cuestionaron en una finca del procesado Casimiro; cuestión que terminó marchándose el Manuel con una caballería propiedad de su hermano, y antes de llegar a Arroz, vecindad de éstos, la abandonó en el camino y tirando al suelo sus aperos marchó a su cuadra.

Este proceder de Manuel pareció sentir mal al Casimiro y salió en su busca en dirección al molino donde vivía, manifestando la mujer de aquél, que no se encontraba en casa. Volvió otra vez, sin conseguir su objeto, pues su hermano Manuel al verlo con un revolver en la mano, retrocedió pidiendo auxilio.

Al anoecer de dicho día se encontraba el procesado Casimiro en su casa y oyó que llamaban, al parecer con piedras, en la puerta de la misma. Supuso que su hermano era el que le provocaba, y según dicho procesado, salió a la calle con ánimo de reclamar auxilios al Alcalde; pero el Fiscal sostiene que si salió, fue con objeto de refirir con su hermano, que le insultaba, y al verlo le disparó un tiro de revolver, cuyo proyectil le produjo una herida gravísima en la parte superior izquierda del frontal, de resultas de la cual falleció a los tres días.

La prueba documental propuesta por las partes constaba de lectura de varios documentos, entre ellos: reconocimiento del lugar del suceso, en el que consta que el Manuel estaba tendido en el suelo blandiendo un puñal de 25 centímetros de hoja y 10 de puño ó mango; certificación de buena conducta del procesado; y mala, con antecedentes penales en causa por disparo en cuanto al Manuel Velaz, hoy interfecto.

Terminada la prueba suspendióse la sesión hasta las cuatro, en cuya hora reanúdase con un elocuente informe del Fiscal de S. M. señor Mendez Valgoma. Saluda a su hoy contrario del que hace grandes elogios, y dice que ha sido compañero de estudio.

En párrafos brillantes reputa los hechos de autos como de un homicidio, en el que, únicamente ha concurrido la atenuante de provocación y agravante de parentesco; combate la exigente que alega la defensa, de la que dice que no existe, pues el procesado salió a refirir, aceptó el reto, el desafío, y acabó matando como pudo morir.

El Sr. Mendez recuerda la manera con que antes se castigaba a los fratricidas. Allí—dice—no había circunstancias, se les introducía en un pellejo ó piel de animal, se le cosía y tirábase al río, allí acababa su vida el fratricida.

Acaba suplicando un veredicto de culpabilidad, aceptando la atenuante y agravante alegadas.

El señor Ochoa da las gracias al Fiscal por los elogios de que ha sido objeto; su informe raya en elocuencia a la misma altura que el del Fiscal. Dice a los Jurados que en la comisión del hecho concurre la exigente 4.ª del artículo 8.º del Código penal con sus tres requisitos de agresión ilegítima, falta de provocación por parte del que se defiende y necesidad racional del medio empleado para impedirlo ó repeleerlo.

Rebate la agravante de parentesco alegada por el Fiscal y dice que, debe estimarse como atenuante, pues obró impulsado por el arrebató, sin reconocer a quién pegaba.

Reconoce en su patrocinado un hombre de acrisolada honradez, a quien jamás se le apercibió; y por el contrario, ve en su hermano Manuel un hombre pendenciero, condenado en causa criminal, y sobre todo envidioso por ver en su hermano la recompensa con que su padre le brindaba gracias a su buena conducta.

Concluye pidiendo del Jurado un veredicto de inculpabilidad, diciendo, no quiero misericordia, sino justicia.

Tanto el fiscal como la defensa rectifican sobre algunos puntos.

El Presidente del Tribunal, el dignísimo Magistrado señor Gandiaga, hace un resumen imparcial y escueto de las pruebas practicadas é informes de la acusación y defensa, formulando a continuación las 13 preguntas de que consta el veredicto.

El Jurado, después de dos horas de deliberación, da un veredicto que, según el Fiscal, es de culpabilidad por no apreciar aquel los tres requisitos de exención necesarios para la absolución del procesado, y pide de la Sala la imposición de penas de prisión mayor ó correccional en el grado que la Sala crea conveniente.

Por el contrario, la defensa cree que el veredicto está claro y es de inculpabilidad, suplicando la absolución del reo.

La Sección de derecho dictó sentencia absolviendo al procesado Claudio Velaz y Barandalla del delito de que fue acusado declarando de oficio las costas.

El acto terminó a las doce y media de la noche, a cuya hora fué puesto el procesado en libertad.

EME.

Publicaciones

UTIL Y BELLA

Ninguna Revista ha logrado hermanar lo bello y lo útil con tan feliz acierto como «La Moda Elegante».

El número 38 de esta notable publicación contiene reproducida en hermosos grabados, una espléndida serie de chaquetas, blusas, abrigos, adornos y «toilettes» de invierno para señoras y señoritas.

Acompañan al número, un primoroso «figurin iluminado»; pliego encuadernable del «Tratado de corte y confección», de doña Mercedes Carbonell, y gran «Suplemento» de grabados y dibujos para bordar.

En el texto, tan selecto como ameno, figuran cuentos, poesías, crónicas, recetas útiles y continuaciones de las interesantísimas novelas «Los caminos de la vida» y «El rincón de la dicha».

Rápida
¿Qué sucede hoy, señores concejales?
¿Por qué acuden ustedes tan puntuales a ocupar las poltronas del salón?
¿Ocurre alguna cosa extraordinaria, y estiman su presencia necesaria, y tomen no llegar a la sesión?
¿Peligra del vecino la existencia?
¿Está la autoridad en decadencia y temese que estalle algún motín?
¿Se ha retirado ya la Margarina, asunto por el cual alguno trina?
¿Le interpelean al fin a don Joaquín?
Decidnos, por favor ¿qué es lo que pasa?
¿Qué os mueve a abandonar hoy vuestra (casa)
—Ah, señores, es cosa muy urgente y al acudir atropelladamente, ¡es que vamos a hacer un nombramiento!
DON CÁNDIDO.

GACETILLAS
Ayer tuvimos hasta las tres de la tarde un día espléndido, hermoso.
Próximamente a las tres se encapotó el cielo y empezó a descargar gran cantidad de agua.
Estuvo lloviendo constantemente y con gran fuerza durante toda la tarde.
Por la noche cesó la lluvia.
La temperatura descendió bastante.
En el Ayuntamiento se ha celebrado la subasta de los impresos de la Corporación municipal.
Abiertos los pliegos, resultó que los aspirantes fueron don Juan Sanz, don Nicasio Goyeneche y don Teodoro Bescansa. El primero se ofrecía a hacer el servicio por 4.355 pesetas; por 3.745 el segundo y por 4.350 el tercero.
Adjudicóse la subasta, por consiguiente, a don Nicasio Goyeneche por 3.745 pesetas.
El año pasado costó el servicio 4.470 pesetas, y por consiguiente este año ha habido una economía de 722 pesetas.
Según nos comunica nuestro querido y diligente corresponsal en Villafranca, ha fallecido en aquella importante villa el aplicado estudiante don Anastasio Aranda, hijo del rico propietario don Tomás Aranda, al cual enviamos nuestro más sentido pésame.
De un periódico de Bilbao:
«Según nos comunica el respetable señor cura párroco de Baracaldo, don Santos Ipiña, ha muerto allí cristianamente el obrero Teófilo Hospital, que hasta poco antes de expirar vivió apartado de la Iglesia católica.
El desgraciado Hospital ha estado diez meses postrado en cama y la Infanta Misericordia, hiriendo su cuerpo, ha salvado su alma.
Ayer mañana, hecha su última confesión, autorizó al Sr. Ipiña para que diera publicidad a su retractación, condenando todos los errores en que había vivido.»
Entre las fundaciones que con más simpatías funcionan en San Sebastian, figura la instalada recientemente para jóvenes ciegos, por las Dominicas de la Inmaculada Concepción.
Estas buenas religiosas dirigen en Toulouse (Francia) un importante establecimiento que no cuenta menos de 70 ó 80 pensionistas, ciegos.
Esto quiere decir que a su natural inteligencia y celo unen los sabios resultados y experiencias de una larga práctica.
A los jóvenes ciegos que acuden a dichos centros, se les da una vasta instrucción religiosa, intelectual, artística é industrial.
Merece plácemes tan cristiana y notable constitución a cargo de la reverenda Madre Superiora de la Inmaculada Concepción, a quien pueden dirigirse (Villa Heriz, barrio del Antiguo, San Sebastian) las personas que deseen más detallados informes.
Fortalecida con los auxilios espirituales, ha fallecido en Montevideo doña Margarita, esposa del conocido arquitecto don Sebastian Andueza, natural de Arazuri.
Así nos lo comunica don Tomás Zulategui, encargado de participar tan triste noticia a todos sus parientes, a los cuales nos asociamos en el dolor por la pena que les afije.
Hoy se celebrarán en Zaragoza los festejos siguientes:
Fundación oficial del patronato de casas para obreros, al cual el Excelentísimo Ayuntamiento entregará la primera construída, para este fin, a expensas de la ciudad.
Sexta fiesta de los Juegos Florales de Aragón, en conmemoración de las campañas reconquistadoras de nuestro rey D. Alfonso el Batallador y en honor del ejército de la patria.
Asistirán a esta fiesta la ciudad representada por su Excmo. Ayuntamiento, las de Pamplona, Tudela, Sarriá y Calahorra, invitadas para este fin, todas las de Aragón y las tres Diputaciones del Reino.
Será presidente honorario de la fiesta y leerá en ella el discurso consistorial el Excmo. Sr. Teniente general don Eulogio Despujols y Dussac, conde de Caspe.
A las siete de la noche, fuegos artificiales en la plaza de la Constitución, por el pirotécnico Sr. Cunchillos.
En la mañana de ayer se dió principio a la medición y nivelación, para construir la carretera de Cabanillas a mugua de Tauste.
Mejora es esta de gran importancia para los pueblos que carecen de vía de comunicación, y por otra parte contribuirá nuestra provincia con una nueva arteria más, de que hace muchos años se dejaba sentir, dado el tráfico aumentado desde que se instaló la fábrica de azucar en Tudela.
Solo falta que se imprima toda la actividad posible para llevar ya cabo dicha carretera y quede terminada en breve plazo.
La guardia civil del puesto de Cortes ha detenido a un pastor de don Juan...

Oliver, ocupándole cuatro arrobos de patatas, cuatro calabazas, un saco de pimientos, otro de mazorcas de maíz y una sabanada de alubias que había hurtado en los campos de Buñuel.

Por lo visto barruntaba mal invierno. A la una y media de la madrugada le ha sido administrado el Santo Viático a la respetable señora doña Idefonsa Sagasti, tía de nuestro muy querido amigo don Tomás de Ascárate, capellán de la Diputación.

Nos alegraremos de que la enferma mejore en su estado si así le conviniere.

Como verán los lectores por el extracto de la sesión que en otro lugar publicamos ha sido nombrado archivero municipal don Pascasio Sagredo.

Presentáronse 13 solicitantes. Felicitamos al agraciado.

Ha sido destinado al penal de Tarragona el preso en la cárcel de esta capital Manuel Hualde y Anaut.

A la de San Miguel de los Reyes ha sido destinado Santiago Irurzun.

Como verán nuestros lectores por la conferencia de Madrid, el ministro de Instrucción pública ha firmado un decreto que ya aparece en la «Gaceta» disponiendo que se celebren exámenes en Noviembre para los alumnos del bachillerato a quienes solo falte para probar una asignatura ó á lo sumo dos. La medida nos parece excelente.

Mañana se verificarán en esta Audiencia los exámenes de aspirantes á procuradores.

En los locales de la Cámara de Comercio han tenido lugar en los días 17 y 18 de los corrientes los exámenes de ingreso de los matriculados en las escuelas mercantiles de la misma.

Constituirán el tribunal los señores don Antero Gofí, don Pedro Arriaga y don Leandro Olivier, siendo admitidos en virtud de haber demostrado su suficiente instrucción elemental 44 alumnos.

No puede negarse que este resultado constituye un éxito, demostrando la necesidad que de semejante institución se sentía en nuestra provincia.

El presidente de esta Audiencia ha señalado los días 28 y 30 de este mes para el estero de los departamentos del Tribunal.

A la tierna edad de 8 meses y á las seis y media de la mañana de ayer, subió al Cielo la niña Ramona Vicente, hija de nuestro apreciable amigo D. Ramón, sargento del regimiento de la Constitución.

Acompañamos á la familia en su natural dolor, deseando que les consuele el pensar que el alma de su niña está en el Cielo.

Novenario y función solemne que las MM. Dominicas de la enseñanza de esta ciudad dedican en obsequio de su amantísima Madre la Virgen Santísima del Rosario en la forma siguiente: Comenzará la novena el día 29 á las seis de la tarde del corriente mes de Octubre.

Puesto de manifiesto S. D. M. se rezará el santo rosario, á continuación la novena con gozos cantados y se reservará.

El domingo 22 tendrá lugar la festividad de la Santísima Virgen. A las diez de su mañana se cantará una misa solemne con exposición de Su Divina Majestad y habrá sermón que lo predicará el M. I. Sr. D. Nicanor, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

La persona que hubiera perdido una cruz de plata, puede pasar á recogerla y dando las señas se entregará. Calle Mayor 18, piso quinto izquierda.

Por exceso de original no pudimos dar cuenta ayer de todas las importantes reformas que tiene en proyecto el alcalde. Nos faltó dar cuenta de la siguiente:

Aparatos de comprobación. Cada distrito tendrá un lacto-densímetro (pesa leches) un honóscopo (para el reconocimiento de los huevos) y un juego de pesas y medidas contrastados. Por las mañanas y noches se dedicarán los agentes á reconocer todas las leches que por los distritos pasen, pues se dá el caso, que después de reconocido este artículo en el laboratorio químico municipal, mezclan la leche y la echan agua, y con este nuevo servicio de inspección podrá subsanarse este defecto. También serán escrupulosamente reconocidas las vasijas en las cuales conducen la leche, para que aquellas se hallen siempre en perfecto estado de limpieza.

Ahora réstanos felicitar con entusiasmo al señor Vías por su campaña en beneficio del vecindario, campaña que aplauden todos sin excepción alguna.

Leemos en «El Correo Español», de Madrid:

«Un invento.—Hemos tenido el gusto de recibir la visita de D. Natalio Hualde, querido correligionario de Pamplona, quien nos ha enseñado un curioso y bonito aparato de su invención, de utilidad grande para los pianistas y músicos, con el cual se mueven mecánicamente los papeles de los atriles. Es una novedad que ha de agradar á cuantos la conozcan.»

Hoy es esperado en Pamplona procedente de Peralta nuestro respetable y distinguido amigo D. Secundino Vitrián, dignidad de Provisor de esta Santa Iglesia Catedral.

A las dos de esta madrugada le ha sido administrada la Santa Unción á la distinguida señora viuda de Erro.

Hacemos votos por la salud de la enferma.

Después de adquirir los últimos modelos de sombreros, ha regresado á Tafalla, donde se ha establecido, la acreditada modista señorita Pilar Perez.

Tos.—Se cura usando las pastillas antisépticas y balsámicas Morelló. Depósito en la farmacia de Arteaga. Paseo de Valencia, 32.

Angela Alba.—Tiene el gusto de participar á su numerosa clientela y al público en general, que después de regresar de su acostumbrado viaje á Francia, acaba de recibir de París los últimos modelos de sombreros para señoras, señoritas y niños. General Moriones (antes Pozo-blanco), número 6 principal. 3-2

María Eguiguren, participa á las señoras, que de regreso de Francia acaba de recibir los últimos modelos de sombreros para señoras, señoritas y niños. Plaza de la Concepción número 3 piso 1.º 8-8

A la prisión de Tarragona ha sido destinado á cumplir condena el penado por esta Audiencia Miguel Rivas y Pueyo.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Guipúzcoa

San Sebastian 19 (9 noche.)

En la Audiencia

A las diez de esta mañana ha comenzado en la Audiencia la vista en juicio por jurados de la causa instruida contra don Esteban Uranga, alcalde de Guetaria, por aplanamiento de morada.

El acto ha durado hasta las ocho de la noche, y en él han ocurrido varios incidentes.

El juez municipal de Guetaria, que ha comparecido como testigo, ha prestado su declaración en términos tan enérgicos, que el presidente le ha llamado al orden siete veces.

El jurado ha dictado veredicto de inculpabilidad, y el tribunal de derecho ha dado sentencia absolutoria.

Mañana se verificará la vista de otra causa instruida contra el mismo alcalde de Guetaria por detención arbitraria.

El paso de Mr. Loubet

El alcalde accidental de esta ciudad Sr. Ochoa, ha recibido una carta del alcalde marqués de Rocaverde, que está en París, relativa al paso del presidente de la república francesa por esta ciudad en su próximo viaje á Madrid.

Dice el alcalde en esa carta que, enterado de lo que en su obsequio se prepara en San Sebastian, ha manifestado mucho agradecimiento, añadiendo que no se acostará hasta después de pasar por esta ciudad.

Para la iluminación de la estación del ferrocarril se ha encargado la construcción de bombillas eléctricas en que se lea «Viva Alfonso XIII! ¡Viva Loubet!»

Regreso

El marqués de Rocaverde regresará de París mañana y se hará cargo de la alcaldía el sábado.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 18 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Vitoria 123.
Banco Guipuzcoano 180.
Id. de Vizcaya, 220.
Polar, 90.
Aurora, 75,50.
Resinera, sin cambio.
Explosivos ídem.

Cambios

Paris, 27,75.
Londres, 32,14.

Instrucción popular

La Academia de Derecho de Bilbao va á establecer cursos de instrucción popular. Se darán tres conferencias semanales: los unos sobre derecho familiar, los miércoles sobre contratos y sucesiones y los viernes sobre sociedades económicas.

También habrá conferencias sobre conciertos económicos, y para el mes de Enero se organizarán concursos.

Lecura

Una sirvienta de una casa del Euzanache, que tiene algun tanto perturbadas sus facultades mentales ha intentado suicidarse.

El Juzgado instruye diligencias sobre el hecho.

Entre pelotaris

En Eibar han depositado 5.000 pesetas los pelotaris Cantabria y Pasieguito, para jugar dos partidos á pala mano á mano: uno en el fronton Euskalduna de Bilbao y otro en Durango.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 19 (6 tarde.)

Para los estudiantes

La «Gaceta» publica hoy un decreto de Instrucción pública disponiendo que haya exámenes en Noviembre para los alumnos libres del Bachillerato, á quienes falten por aprobar una ó dos asignaturas para obtener la Reválida.

Consejo en Palacio

Hoy se ha celebrado el acostumbrado consejo semanal de ministros en Palacio, bajo la presidencia del Rey.

El señor Montero Ríos habló de cuestiones internacionales, y de los viajes que va á realizar S. M. á las cortes de Berlín y Viena.

Se extendió también el Presidente en hablar de Marruecos y de la próxima conferencia de Algeciras.

Combinación de gobernadores

Según persona bien enterada de estas cosas, antes del periodo electoral se hará una combinación de goberna-

dores, si bien reducida, y terminadas las elecciones se hará una combinación más extensa.

Los alcoholeros

El día 27 se reunirá el sindicato de alcoholeros, para tratar de la reforma de la ley de alcoholes.

Nuevo embajador

A las dos de la tarde ha presentado sus cartas credenciales al Rey, el nuevo Embajador de Rusia en Madrid.

El nuevo Embajador fué conducido á Palacio en una carroza de seis caballos, á la que acompañaban otras dos de seis caballos también, y seguido de una sección de la Escolta Real.

Entre nuestro monarca y el representante del Zar se cambiaron los afectuosos discursos de rúbrica.

Don Alfonso manifestó su alegría por el final de la guerra, y por haberse firmado una paz tan honrosa para Rusia.

Congreso

Bajo la presidencia del señor marqués de la Vega de Armijo, se abre la sesión á las dos y treinta y cinco minutos.

El señor conde de Benicarló pide una relación de los presidentes que ha tenido la Diputación de Castellón desde el año 1880, para demostrar que aquel cargo parece hereditario, pues está vinculado en una familia.

Apruébanse las actas de Oviedo y Castuera. Discútese la de Medina del Campo. Defiende el voto particular el señor García Alonso.

El señor Junoy sostiene que es falsa el acta de Jerez. Felicita al candidato derrotado por su caballerosidad que evitó días de luto á Jerez.

El señor Morote interviene para probar la gravedad del acta de Jerez. Dice que por sí son pocas las pruebas que se presentan hay una muy elocuente que demuestra la existencia de coacciones, y este hecho es el de que hubo un muerto y varios heridos.

Recuerda lo ocurrido en Infesto, y dice que en Jerez ha pasado algo idéntico ú lo ocurrido en aquel distrito asturiano.

Insiste en que se llevaron á cabo muchas coacciones; detalla el resultado de la elección y termina diciendo que además se proclamó diputado á un menor de edad.

Promuévase un incidente en el cual interviene los señores Junoy, Morote y conde de Calatrava. Acto seguido se reproduce el incidente interviniendo también el señor Burell.

Este incidente es cortado por el presidente que agita violenta la campanilla. Por fin es desechado el voto particular en votación nominal y aprobada el acta.

Senado

Se abre la sesión á las cuatro de la tarde bajo la presidencia del señor Lopez Dominguez.

El general Weyler, de uniforme, sube á la tribuna y lee los proyectos de Guerra, presentados ayer á la firma del Rey.

A continuación son admitidos senadores los señores Luace, Cortezo, Lara y Tejada, jurando el cargo.

El Senado se reúne inmediatamente en secciones.

¿Complot?

Comunican de Barcelona que noticias recibidas de París dan cuenta de que el «Gil Blas» insiste en que se ha descubierto en Madrid un complot contra Mr. Loubet.

Añade que el sábado último la policía practicó un detenido registro en casa de un individuo llamado Pedro Mortillo, que vive en la calle de la Fé número 19, por recaer sospechas de que estuviese comprometido en el complot.

He de manifestar á usted que hemos interrogado al gobernador civil acerca de esto y nos ha dicho que cuanto dice «Gil Blas» carece en absoluto de fundamento.

Es decir que todo eso del registro, etc., es una invención del citado periódico.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPANIAS. Dia 18 Dia 19

| | | |
|--|--------|--------|
| Denda perpetua 4 por 100 int. | 78'50 | 78'35 |
| Idem id. fin de mes. | 78'65 | 00'00 |
| Idem fin próximo. | 00'00 | 78'52 |
| Denda amortizable á 5 por 100 | 98'65 | 98'65 |
| Acciones del Banco de España | 422'00 | 422'00 |
| Id. de la C. A. de Tabacos. | 385'00 | 385'00 |
| Azucareras preferentes. | 69'00 | 68'00 |
| Id. obligaciones. | 97'75 | 97'00 |
| Id. ordinarias. | 34'00 | 34'00 |
| Cambios sobre Paris (tanto por ciento). | 27'65 | 28'15 |
| Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina). | 32'08 | 32'15 |
| Paris, Exterior español. | 92'95 | 92'67 |
| Buenos Aires.—Oro, 227'25. | | |

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 78'52, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 28'15, las libras á 32'20 y el amortizable á 98,65.

MENCHETA.

ALCANCE EXTERIOR

EL PRINCIPE DE BULGARIA

Paris 19.—Ayer se celebró en el palacio de Negocios Extranjeros el banquete que el Gobierno ha ofrecido á Fernando, príncipe de Bulgaria.

Presidió el acto el jefe del gabinete Mr. Rouvier, y tanto éste como el príncipe pronunciaron entusiastas y calurosos brindis de mutuo afecto y cordialidad.

Durante el banquete la orquesta de Desgranges ejecutó distintas piezas, y después de aquél verificóse en los salones del ministerio una notable velada artística.

El príncipe de Bulgaria ha salido de París á las once de esta mañana por la estación de los Inválidos, con objeto de visitar las importantes fábricas de armas de Creusot.

El príncipe ha aceptado ser durante unos días el huésped de Mr. Schneider, quien acompañarle á las visitas á la ciudad y á los talleres de las fábricas.

EL PARLAMENTO SUECO

DISCURSO DEL TRONO
Stokolmo 19.—El Parlamento ha inaugurado el periodo legislativo. El rey Oscar leyó el discurso del trono que era esperado con ansiedad, por ser esta la primera vez que se abren las Cortes después de la separación de Noruega.

Comenzó el discurso diciendo: «Graves son los momentos en que levanto aquí mi voz. Se ha roto la unión entre los pueblos de origen escandinavos que durante muchos siglos vivieron dispersos, pues el Parlamento con su decisión de 16 del actual ha ratificado una proposición relativa á la ruptura entre los dos países.»

Expresó el rey Oscar sus esperanzas de que Suecia y Noruega vivirán en corriente de mutua paz y amistad y dió las gracias al pueblo sueco por la fidelidad demostrada á su persona y á la actual dinastía.

EL ULTIMO CONSEJO

Paris 19.—Mañana viernes se celebrará Consejo de ministros en el Eliseo bajo la presidencia de Mr. Loubet.

Este será el último Consejo que presida Mr. Loubet antes de su viaje á España y Portugal.

En Rusia

UNIVERSIDAD CERRADA

Paris 19.—Telegramas de Tomsk dan cuenta de que el Consejo Universitario de aquella célebre Universidad ha decidido su clausura por un lapso de tiempo indeterminado.

El Instituto tecnológico ha sido igualmente cerrado hasta el 28 de Enero próximo.

Segunda conferencia

Madrid 19 (11 noche.)

Contra un anarquista

Barcelona.—Se ha señalado para el día 28 de Diciembre la vista de la causa seguida contra Juan Ruiz, considerado como autor de la colocación de la bomba que estalló hace tiempo en el Palacio de Justicia.

A Madrid

Barcelona.—El Ayuntamiento ha dispuesto que la banda municipal vaya á Madrid con motivo de la visita de monsieur Loubet.

Condenado á muerte

Dicen de Toledo que ha sido condenado á muerte el autor del crimen de Cebolla.

Final del Senado

Después de haberse suspendido la sesión para reunirse el Senado en Sección y nombrar la comisión del mensaje, volvió á reanudarse la sesión aprobando la designación de la comisión referida, y acordando volver á reunirse mañana.

La comisión del Mensaje

Ha quedado constituida por los señores Reina, García Molina, Pio Gullón, Herrero, Capdepón, Busspell y barón de Bonet.

La presidencia ha sido conferida al señor Gullón, y de secretario actuará el señor García Molina.

Final del Congreso

En la discusión del acta de Valls el señor Isabel ha defendido el voto particular del señor Junoy pidiendo, como en todos sus votos particulares, hasta ahora, la nulidad del acta por hallarse comprobadas las coacciones, la compra de votos, &c.

Es desechado dicho voto por 110 votos contra 10, aprobándose por tante el acta, y siendo proclamado diputado el señor Canals.

En la discusión del acta de Granada el señor Muro defendió el voto particular que fué desechado por 71 votos contra 11, y aprobada el acta.

Seguidamente leyéronse varios dictámenes de las comisiones de Actas é Incompatibilidades, levantándose la sesión.

El príncipe de Baviera

Mañana se verificará en Palacio el acto de natalizar al príncipe don Fernando de Baviera.

También mañana firmará D. Alfonso los decretos concediendo al príncipe D. Fernando el Toison de Oro, el collar de la orden de Carlos III y la Gran Cruz de Isabel la Católica.

En el mismo día verificará la ceremonia de la imposición del Toison, á la que asistirán el Capitulo de los Caballeros de la Orden y el Cardenal Sancha.

El Rey en persona impondrá las insignias al príncipe D. Fernando.

La Infanta Eulalia

Mañana es esperada en Madrid la Infanta Eulalia que viene expresamente á asistir al acto de familia que se celebrará en Palacio para pedir la mano de la Infanta María Teresa.

Como ya indiqué ayer, la persona encargada de formular la petición es la Infanta Isabel.

Al banquete íntimo que con tal motivo se verificará por la noche en el re-

gio alcazar, asistirá el embajador de Alemania y el ministro de Estado, además de las altas clases palatinas. Se dispondrá la mesa para 40 cubiertos.

La comisión de actas

Han sido declaradas graves las actas de Ezpeleta y Almansa. La comisión ha estudiado hoy las actas de Daroca, Laguardia, Salas de Infante, Segovia, Segorbe y otras.

Proyectos de Agricultura

El conde de Romanones ha manifestado que hacía suyos varios importantes proyectos del último gabinete villaverdista, ó sea de la situación en que desempeñaba dicho ministerio el señor marqués del Vadillo.

Según el señor Romanones, quedaron pendiente de aprobación varios proyectos que juzga beneficiosos al país en especial á la agricultura y á la industria pesquera.

El dique de Mahón

A pesar de las gestiones de los diputados y senadores por Cartagena, dicese que el Gobierno desista de trasladar á aquella ciudad el dique seco de Mahón.

Reparto difícil

En el Senado se han reunido el duque de Tamames, el ministro de Estado y el subsecretario de la Presidencia don Valentin Gayarre con objeto de ocuparse del reparto de billetes para los festejos oficiales que se celebrarán en honor de Loubet.

En vista de las influencias que se ponen en juego para obtener de dichos billetes, no es nada grata la comisión de dichos señores y es creencia general que esta cuestión dará lugar á muchos disgustos y contrariedades.

El asunto del día

Sigue siendo la proximidad del viaje presidencial. Las autoridades celebran frecuentes entrevistas, para ultimar detalles y tomar las últimas disposiciones.

Para la frontera han salido varios agentes de la policía, con objeto de vigilar á los carteristas y gente extranjera maleante.

En todas partes nótase la mayor animación. Los estudiantes se proponen dispensar á Mr. Loubet un entusiasta recibimiento.

Los viajes argentino-hispano-franceses

Una comisión de importantes elementos del puerto de Vigo ha visitado hoy al señor Montero con objeto de presentarle un proyecto en que se señalan varios medios de facilitar prácticamente aquellos viajes.

MENCHETA

De madrugada

Sanchez Román, condecorado
Madrid 20 (2'10 madrugada.)

El emperador de Turquía ha concedido á nuestro ministro de Estado señor Sanchez Román el Gran Collar de la orden de Hansión.

Los que regresan

Ha llegado á esta Corte nuestro embajador en Paris Sr. León y Castillo. También ha llegado el Sr. Besada.

El Gobierno y el Banco

Entre los individuos del Consejo de administración del Banco de España, reina expectación por conocer los proyectos sobre mejora de los cambios y al de relaciones del Estado con el Banco.

MENCHETA.

A las señoras

Ha llegado á esta capital la señorita Josefa Saldice, hospedándose en el hotel del Norte, con las últimas novedades en sombreros de señora y niños; preciosos sombreros desde 15 pesetas; también se encarga de toda clase de arreglos y reformas. 4-1

Las ferias

que anualmente se celebran en esta localidad tendrán lugar en los días 26, 27 y 28 del presente mes. Elizondo 17 de Octubre de 1905.—El alcalde, Joaquín Gamio. 4-1

Garbanzo

El más delicado de Castilla se vende en la tienda de la calle del Carmen núm. 16. 4-1 (a)

Peluquero

En la de Manuel Garcia hace falta un oficial. Constitución 35 piso primero. 3-1

Una señora

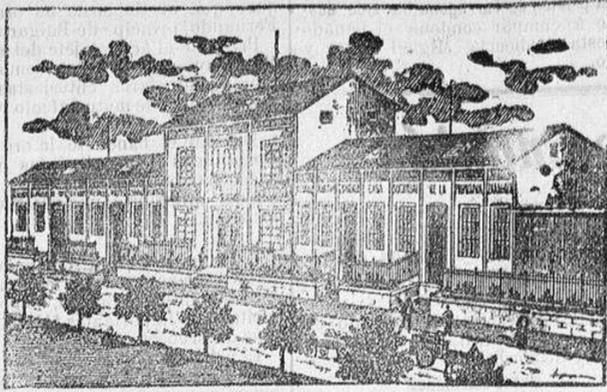
ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto Escríbir á Carmen G. P. Garcia, Aribau, 24, primero, Barcelona.

Sustitutos

Se admiten que reunan condiciones; buen premio. Dirigirse á don Pedro Echepare, Curia

Estremera Rochapea Pamplona

Esta antigua y acreditada casa es la que más compra y paga por mayor y menor, al contado toda clase de trapos blancos y de color, clasificados y sin clasificar, cobre, bronce, metal, estaño, cinc, plomo, hierro colado y dulce, astas de carnero y vacuno, huesos, carnazas pezuñas, pe los de cerdo, vacuno y caballo, pieles de conejo y liebre, papel, cristal, gomas, correajes, monturas, capotes de ejército, etc., etc.



Compra anual al contado 500.000 pesetas

30-23

Casa especial para la adquisición por mayor de desbaratos del ejército y armada, minas, fabricas, ferrocarriles, tranvías, etc.

Sucursales en varias provincias. Cuenta corriente con los principales establecimientos de crédito y casas de Banca de Pamplona y Zaragoza

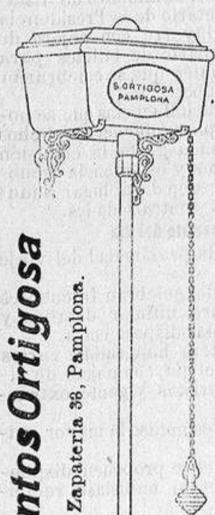
No vender ningún artículo de los mencionados sin antes consultar a esta casa, que es la que a más elevados precios paga,

CATARROS
DENGUE, TRANCAGO, INFLUENZA, GRIPE
BRONQUIS, PULMONES Y LARINGE
CAPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

SANTOS ORTIGOSA

ZAPATERIA, 33
PAMPLONA

Esta casa ofrece al público un gran surtido en aparatos de saneamiento, desde el inodoro *Water-Close* con tapa de caoba, el chufe y setas de caucho, depósito de hierro-fundición, tiraje de metal y porcelana, y tubo de bajada, que constituye el completo, por el módico precio de 50 pesetas, hasta el elegante W. C. con lavabo inglés de porcelana fina floreada en dibujos *Paris* ó *Japones*.
Mingitorios de todas clases y precios, resultando siempre económicos.
Cajas automáticas para papel retrete, zig-zag.
Bañeras de zinc-doble, varias formas, hasta las lujoas de hierro-esmalte cuyo precio es sumamente módico.
Lavabos: del sencillo de porcelana inglesa al vistosos floreado en delicados matices, con juegos de agua.
Se responde del buen funcionamiento de cuantos aparatos se pongan de esta casa.



Santos Ortigosa
Zapateria 33, Pamplona.



MINGITORIOS
BAÑERAS DE TODAS CLASES
LAVABOS
Zapateria, 33

Elegantes aparatos eléctricos

Gran taller de hojalatería
Calle de Zapateria, número 33, Pamplona.

Servicios

DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 7 de Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 17 Agosto y 16 Septiembre, 24 Octubre, 11 Noviembre y 9 de Diciembre, directamente para Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, centro de América, y Norte y Sur, del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Mazagan y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados.
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 28 de cada mes directamente para Casablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que lo sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

AVISOS IMPORTANTES
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques. Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.

GABINETE DENTAL

DE **Mariano Rubio (hijo)**
CIRUJANO DENTISTA

Construye dentaduras artificiales de todos los sistemas. Dentaduras completas en cauchout á 30 duros. Empastes de cemento, platino, etc. desde 3 pesetas. Extracciones sin dolor por medio de la electricidad y otros anestésicos á 2 pesetas. Reforma de dentaduras inservibles, precios sumamente baratos. Consulta gratis los domingos de nueve á once de la mañana. Plaza del Castillo 54 segundo piso, junto al Siglo XX.



Depósito general para España MULLER Hermanos, Barcelona, «La Villa de París», Rambla del Centro, 13, y Aviló 20, quienes indicarán los puntos de venta á los que no encuentren nuestra marca en los comercios.

ABONOS QUIMICOS

Sociedad anónima CROS

PRINCESA, 21.—BARCELONA

Superfosfatos.—Nitrato de sosa.—Sulfato amónico.—Sales de potasa etc., etc.

Depósitos en los principales Centros Agrícolas de España.

En la provincia de NAVARRA pídase precios y noticias mercantiles al

Sr. Delegado de la Sociedad Anónima CROS.—Pamplona.
OFICINAS Y ALMACEN
PAMPLONA, calle Nueva núm. 123.
90-45

SERVICIOS GRATUITOS
Análisis de tierras (1)—Consultas é instrucciones sobre el empleo de los abonos. —Suscripción á la revista «Los Abonos Químicos» y envío de varios folletos agrícolas. Dirigirse al director de las Oficinas de Información Técnica-Agrícola don Juan Gavilán, Zorrilla, 4, principal, Madrid.

(1) Remitense por correo.

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS
PLEURESIA
TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

CÁPSULAS SERAFON
GUAYACOL - IODOFORMO

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

JARABE de Guayacol y Bromoformo SERAFON
contra la COQUELUCHE (Tos ferina)

Motor eléctrico
Hace falta un motor eléctrico de caballo y medio ó dos caballos. Informar en esta Administración.

ESTOMACALINA ALFAJEME

El más racional de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del estómago é intestinos.—Unico ensayado en la mayoría de los Hospitales de España y recomendado por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la *Estomacalina Alfajeme*, y notareis alivio á la primera dosis. En las principales farmacias y en la del autor, Conde de Romanones, 8 y 10, Madrid. Precio, 4 pesetas.
Unico depósito en Pamplona, Farmacia del Dr. Marquina.

Chocolates y Cafés

—DE LA—

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Boletin Religioso

SANTORAL

Día 20 Viernes.—San Juan Canrio, presbítero y confesor.—(Ocultados los estudios y graduado de doctor en Teología el virtuoso San Juan Canrio, llamado así por el pueblo de un nacimiento, se hizo cargo de la cura de almas en una parroquia; mas temeroso de la responsabilidad que tiene anejo el cargo de párroco, hizo renuncia del curato y se dedicó á la enseñanza. Distribuyó el tiempo entre la oración y el estudio, sin olvidarse por eso de subvenir á las necesidades de los prójimos por medio de consejos espirituales y abundantes lágrimas.

CULTOS

Oficio de San Juan con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.
A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.
El rosario de los esclavos á las seis y cuarto.
En las MM. Carmelitas.—Séptimo día del novenario en honor de Santa Teresa de Jesús.—Por la mañana será rezada después de la misa de la noche.—A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas.—A las cinco y media, estación, rosario, plática, novena, reserva y salve.
En los Capuchinos.—Primer día del triduo en honor de los nuevos mártires capuchinos Agetángelo y Casiano. A las

diez misa solemne, á las tres y media de la tarde ejercicio con Exposito y sermón que predicará el R. P. Ignacio de Pamplona, capuchino.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

Saa Saturnino.—Mayor 22—3.º
San Lorenzo.—Casa parroquial.
San Nicolás.—San Antón 21—2.º.
San Juan Bautista.—Navarrería 34—2.º.
San Agustín.—San Agustín 36—2.º

Estafeta local

| MERCADO DE CEREALES | | ROBO | | Doble decálitro | |
|---------------------|---------------|------|--|-----------------|--|
| | Reales vellón | | | Pesetas | |
| Trigo nuevo | 23,55 | | | 4,18 | |
| Avena | 13,00 | | | 1,85 | |
| cebada | 14,00 | | | 2,50 | |
| Habas duras | 27,00 | | | 4,30 | |
| Haba anchas | 00,00 | | | 0,00 | |
| Beza | 22,00 | | | 3,90 | |
| Maiz | 00,00 | | | 0,00 | |
| Aiscol | 17,00 | | | 3,04 | |
| Girón | 17,00 | | | 3,04 | |
| Alholva | 16,00 | | | 2,85 | |

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 46
Arresto mayor 15
En expectación de marcha 9

Total 70

VIAJEROS

Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Luis Campoamor, don Martín Ostiz, don Gaspar Avizanda y don Angel Miguel.

VALORES DE NAVARRA

| VALORES DE NAVARRA | PRECIO |
|---|------------|
| COTIZACION DE AYER | ANOS |
| Deuda provincial al 4 por 100 | 102,50 103 |
| Deuda municipal al 4 por 100 | 102,50 |
| Crédito Navarro | 205 |
| La Papelera Española | |
| Fabrica del Bidasoa (Vera) | |
| Id. id. Obligaciones al 5 por 100 | |
| La Vinícola (Campanas) | |
| Ferria Médica Pamplonesa | |
| Establecimiento de Bataín | |
| Agua de Arteta | |
| Café «Irufa» | 187,64 |
| Asucarera (Marcella) | |
| Asucarera (Tudela) | |
| La Agrícola, acciones de 500 pesetas, 165 | |
| Id. id. acciones de 100 pesetas, 102,50 | |
| Id. id. acciones de 50 pesetas, 51,25 | |
| Id. id. acciones de 25 pesetas, 25,62 | |
| Id. id. acciones de 12,50 pesetas, 12,81 | |
| Id. id. acciones de 6,25 pesetas, 6,40 | |
| Id. id. acciones de 3,12 pesetas, 3,20 | |
| Id. id. acciones de 1,56 pesetas, 1,60 | |
| Id. id. acciones de 0,78 pesetas, 0,80 | |
| Id. id. acciones de 0,39 pesetas, 0,40 | |
| Id. id. acciones de 0,19 pesetas, 0,20 | |
| Id. id. acciones de 0,09 pesetas, 0,10 | |
| Id. id. acciones de 0,05 pesetas, 0,05 | |
| Id. id. acciones de 0,02 pesetas, 0,02 | |
| Id. id. acciones de 0,01 pesetas, 0,01 | |

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—Varones 9, hembras 0.
Defunciones.—Ramón Vicente García, de 8 meses, de Pamplona, San Lorenzo 18 3.º.
Matrimonios.—José Ramón Iraizoz, con Felisa Apezteguia, de Iraizoz.

| EL TIEMPO | |
|--|-------|
| Temperatura máxima de anteaer | 14,5 |
| Id. mínima de ayer | 5,5 |
| Altura barométrica á las 9 de ayer | 724,8 |
| Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros | 19,2 |

Pasatiempos

CHARADAS

Remitida por «Guillardura y compañía»

Un premio te ganas «todo» si me demuestras que estudias contestándome en seguida á tres ó cuatro preguntas —¿Qué es la «primera»? —Es el nombre de una letra. —¿Dos? —Adverbio.

¿Tercia? es dición castellana? —Sí, señor, tiempo de verbo

—¿Prima dos cuatro? ¿qué es? —Una ciudad italiana.

—¿Muy bien «todo» te has ganado el premio por aplicada.

BUZON.

«La sociedad del Frú-frú»
Frú frú, frú frú ¡Vaya una tontería!
frú frú, frú frú ¡Rediez qué sencillez!
frú frú, frú frú ¡Cualquiera lo adivina!
frú frú, frú frú, mirándolo una vez!
En fin, con decir que la bailable sociedad no ha querido estampar la solución

del trabajo que ha mandado, porque no hacia falta, está dicho todo.

«Mustur, Chungur y Compañía»—¿Eso les parece á ustedes pasatiempo? Pues en verdad que tienen ustedes poco gusto para tal cosa.

«Cyrano».—Admitida, pero no conviene abusar de las iniciales sueltas porque es de mal gusto.

«Kikiriki».—Entra en turno.
«Carlos V.»—¿Que salga pronto, eh? Pues allá vá, qué diantre, ¡un día es un día!

«Ayer tarde cogí el «todo» caminando en el «prima tres» el doctor me recetó «un dos tres» de no sé qué pero el «todo» cual «tres prima» no hay quien pueda con él.

Y ahora me fijo en que no está tan mal como me parecía en un principio. Lo que hay es que Vd. la ha copiado mal. En fin, que Dios le libre á usted de un «todo». «El del candil».—Estas dos están bien hechas, y quedan admitidas.

Soluciones á los pasatiempos publicados el día 18:

Charada.—Casaca
Tarjeta.—El amor en el teatro.
Han remitido soluciones exactas:
A la charada.—«Flor de mayo» «El galtero de Agorreta» «Kikiriki» «Desde que te vi...» «Un maketo» «Cyrano» «Tartarito» «El del candil» «Un ruso-japonés»

DON CÁNDIDO